COMMISSION REGULATION (EEC) No 659/78

of 31 March 1978

on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77 (2), and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1768/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1977 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations (3), and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid (4) ; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.
(3) OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 5.
(4) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations :		
(a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1768/77 (1977 programme) (EEC) No 1769/77	
2. Beneficiary	Republic of Senegal	Ghana
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	German
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter (2)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne / Destiné à la distribution gratuite au Sénégal'	'Butteroil / Gift of the European Economic Community to Ghana / For sale'
9. Delivery period	After 20 May and before 5 June 1978	After 20 May and before 5 June 1978
10. Stage and place of delivery	Port of loading Le Havre or Rouen at the choice of the tenderer and to be determined in the tender	Port of loading Hamburg or Antwerp at the choice of the tenderer and to be determined in the tender
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 17 April 1978	

Consignment	C	D
1. Application of Council Regulations :		
(a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1768/77 (1977 programme) (EEC) No 1769/77	
2. Beneficiary	Unicef	Republic of Guinea Bissau
3. Country of destination	Laos	
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch	German
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter (2)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne / Action du fonds des Nations unies pour l'enfance (Unicef)'	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à la république de Guinée-Bissau'
9. Delivery period	Loading at the latest 20 April 1978	Loading at the latest 1 June 1978
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Bangkok (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Bissau (ship's hold) (5)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Unicef Vientiane, Laos, c/o United Nations Children's Fund, PO Box 2-154, Bangkok, Thailand, for overland transit to Lao People's Democratic Republic	Commissariat d'état du commerce et de l'artisanat, boîte postale 85, Bissau
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 17 April 1978

Notes

(1) This Annex, together with the notice published in OJ No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agency or agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the *Official Journal of the European Communities,* 'C' edition.

(3) Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.

(4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(5) When the unloading at the port of unloading of Bissau is carried out under the supervision of an agency approved by the recipient country, the intervention agency may accept, in the place of the supporting documents referred to in Article 21 (a) of Regulation (EEC) No 303/77, an official statement from such supervising agency certifying that the quantities concerned have been delivered to the 'port of unloading Bissau (ship's hold)' and unloaded in that port.